

Baluard de Sitges

S E T M A N A R I

MCMLXXIV (1.ª època) ☉ Redacció i Administració: Santiago Rossinyol, 6 ☉ 5 de Juliol 1936 ☉ N.º 1461

D'una iniciativa

La insinuació de Joan Alavedra en «El fet del dia» a l'endemà de l'inauguració del museu Maricel, que fou també l'endemà del traspàs a Londres de G. K. Chesterton, el gran pensador anglès d'universal renom —el lector recordarà aquest fet del dia publicat, amb autorització de l'Alavedra, en aquestes mateixes planes —, fou recollida també ací pel nostre volgut company Carles Gómez i Soler en el número passat amb el seu article «Chesterton», en el qual, després de confessar-se lector i devot del filòsof suara desaparegut i d'explicar l'anècdota del ram de clavells que en nom dels «Amics de les Arts» va ofrenar al corpulent anglès en el seu primer sojorn a Sitges, quan el nostre amic tot just era un adolescent, acceptava la idea de recordar l'estada de Chesterton, proposant de clavar en un lloc graciós i evocador una plaça senzilla dient-hi «Ací escrivia Chesterton...».

Maurici Serrahima s'ha fet ressó de la crida adreçada per En Gómez als amics i lectors de Chesterton a Catalunya, publicant a «El Matí» un article adherint-se a la iniciativa i posant-se a la disposició dels organitzadors, article que ens complavem de reproduir avui a continuació.

BALUARD DE SITGES es fa un goig de contribuir a honorar la memòria del complex i humil escriptor, mestre en la correcta diatriba i en la crítica metafòrica, paladí del liberalisme conservador dels nostres temps, apòstol de les morals catòliques i defensor de les veritats eternes, i confia que l'idea susdita podrà portar-se a terme, fent que la nostra vila continui aquella tradició conquistada en efemèrides memorables i al mateix temps que Chesterton sigui més conegut encara dels catalans, que prou necessitem fortes injeccions d'optimisme i de sentit serè i pràctic en les coses de la vida.

A la memòria

de G. K. Chesterton

Un dilecte amic, Carles Gómez Soler, m'envia l'article que ha publicat al «Baluard de Sitges», en el qual llança al públic la iniciativa d'homenatjar a la seva vila, la memòria del gran escriptor anglès, que per dues vegades en fou hoste. Recull una suggestió que Joan Alavedra llança fa uns dies des del micrófon de Ràdio Barcelona, i parla de posar en un recó de la vila una placa sòbria i modesta que recordi al transeünt: «Ací escrivia Chesterton».

No cal dir que em sembla encertadíssima la idea, i per això vull respondre tot seguit a la crida als amics i als lectors barcelonins de Chesterton amb què acabà l'article. De lector, jo en sóc un. No vaig tenir la sort de conèixer-lo —ni tan sols per dur-li un ram de clavells, com féu l'amic Gómez quan, essent un infant, fou missatger d'una gentilesa dels «Amics de les Arts» envers l'escriptor il·lustre, —però li dec tant, i a través dels seus llibres m'ha fet tanta companyia, que el sol agraïment m'ha de dur a adherir-me sense cap reserva a la iniciativa. I, a més, la trobo d'estricta justícia.

A la nostra terra, Chesterton deixa tants amics com persones conegué. Ara, després de la seva mort, es veu la rastellera d'amistats que el gran polemista deixà a tot arreu per on passava, entre els amics i els enemics. Aquesta simpatia universal en un home que fa professió de lluitador, és un cas gairebé únic, i arribà a extrems insospitats. Arribà a col·laborar en un diari anglès, sostenint tesis contra les idees dels diaris. I a tot arreu l'açollia el somriure, a tot arreu deixava amics. Amb una personalitat i un caràcter molt diferents —però també, per cert, ben anglesos, —aquesta simpatia universal que despertava fa pensar en la que tot el món culte tenia un antecessor d'ell en les lletres, el gran humanista que avui anomenem Sant Tomàs More.

Chesterton era un savi, un gran escriptor, un home eminent, que es voltava amb la seva modestia i la seva alegria. Qui sap si aquesta coberta distreia a

alguns observadors superficials de veure la importància del contingut. Convé que nosaltres, els seus admiradors catalans, no passem per ésser d'aquests. Ho deia el seu eminent amic Hilari Belloc en el magnífic article que publicà fa pocs dies en aquestes pàgines: pel coneixement que tinguem ara de la importància de Chesterton, podem ésser judicats. Els que ens n'adonem, convé que en donem proves. Per això també jo m'adhèreixo de cor a l'homenatge projectat. Les pàgines d'aquest diari, que s'honorava amb la col·laboració del gran escriptor, estan a la disposició dels organitzadors de l'homenatge. Amic Gómez, endavant.

MAURICI SERRAHIMA

D'« El Matí »

La tradicional festa de "Infants i Flors"

Així com el moviment es demostra caminant, el patriotisme és amb fets que l'hem de mostrar. L'Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana es desvetlla i ve treballant d'anys i anys a fons, per la nostra estimada Catalunya, instituint biblioteques, creant beques, subvencionant i creant escoles, organitzant festivals per ajudar al sosteniment de les seves Colònies Escolars, etc. etc.

Un dels festivals que al·ludeixo, és l'anomenada «Festa d'Infants i Flors» que amb èxit creixent la nostra Protectora ve celebrant anualment en el Parc de Montjuïc i que enguany està fixada pel primer diumenge de juliol. L'Associació Protectora espera l'assistència de tots els catalans i catalanes a tan simpàtica Festa, puix que de tots és conegut el destí que es dona al benefici que s'obté d'aquesta festa: les Colònies escolars dels col·legis que subsvencionen la Protectora.

Aquesta obra magna que porta a cap la benemèrita Entitat de fomentar la cultura arreu de la nostra terra i, més encara la dels infants, de des les seves escoles, és, per a mi, la més positiva que es pot fer sota el punt de vista patriòtic: educar els infants i ajudar-los en el desvetllar de la seva tendra consciència, de manera que quan el dia de demà esdevinguin homes el seu amor a la nostra Pàtria sia més pur i més gran. Heus ací la gran obra!

Catalunya que sempre ha donat proves d'ésser un poble fort d'esperit i ansiós de llibertat i de grandesa; que la seva gloriosa Història i llengua són conegudes, avui, arreu del món, és un deure que els nostres avantpassats ens llegaren, de servir-la lleialment fins arribar al major dels sacrificis. I, si és així, com no hem d'acaronar l'esperança que molts dels

que en aquest moment em llegiu i sentiú aquest mateix anhel i que encara no sou socis de la Protectora li oferireu el vostre concurs?

Catalans tots i amics de Catalunya: Em permeto de pregar-vos que volgueu cooperar, personalment, a l'obra de grandesa tan espiritual i patriòtica com és la que ve realitzant l'Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana fent-vos-en socis. Per Catalunya us ho demano.!

I si més no, assistiu a la propera Festa d'Infants i Flors, pel bé dels infants de Catalunya.

MARIA DOLORS SOLER

Els infants i la Biblioteca Popular

Es amb un veritable entusiasme que els infants de Sitges han acudit aquests dies a la Biblioteca Santiago Rusiñol tot just inaugurada.

De primer fou tal l'aglomeració dels que desitjaven visitar la sala de lectura a ells destinada, que fou necessari de reglamentar-ne l'entrada, ja que, com és sabut, les seves dimensions són bastant reduïdes.

Ara que la vida de la Biblioteca es desenrotlla dins d'una normalitat completa, dona goig de veure aquell estol de petites testes inclinades damunt dels llibres, amb l'atenció abstreta per un conte de fades, un llibre d'invents, una història d'un home il·lustre. Perquè de tot hi ha en la nostra Biblioteca, i en ella poden trobar els nens ample camp, tan a llur fantasia com a llur reflexió, que en aquesta diversitat deu trobar-se la base de tota cultura. Per això precisament hem dividit els llibres en dues seccions: «Contes» i «Llibres d'estudi».

No hem d'oblidar que els infants d'avui seran els homes de demà, i esperem que els coneixements obtinguts per ells en aquesta saleta riallera i amable seran una bona preparació per a la lectura dels llibres de la sala dels grans, el dia que per l'edat puguin ser-hi admesos. Amb quin plaer retrobaran llavors les obres mestres esdevingudes ja familiars a ells! La Divina Comèdia, el Quixot, l'Atlàntida, que hauran llegit en edicions accessibles a llurs tendres intel·ligències, apareixeran ara en tota llur grandiositat.

Entre tan no ens cansem de recomenar a les bibliotecaries, sempre que tinguin algun dubte o cec, quin una orientació en llurs lectures.

La Biblioteca serà tothora per a ells com una segona llar, i esperem que sabran correspondre com portant-se amb interès i correcció.

Xarxa de Manllops
Llar de Manllops
Deputació de Barcelona

Que no es desanimin aquells infants que per circumstàncies especials es veuen privats d'acudir a la Biblioteca. Dintre un espai de temps que segurament no serà molt llarg, s'obrirà el servei de préstec, i llavors els serà permès d'emportar-se a casa els mateixos llibres que ara es llegeixen a la sala de lectura.

Nosaltres fem els vots més fervents perquè la Biblioteca sigui per a tots els infants de Sitges una veritable font de joia i de cultura.

P. C.

GLOSSA

Vents de profecia

Són aquells vents de poeta, que corrent d'act a llà, ens parlen de la renaixença de les personalitats col·lectives en els pobles ibèrics, que ja es van desvetllant d'aquell son letàrgic que els sumia, víctimes del baratament de corones dels reis espanyols, d'aquells reis empatxats de grandeses, els quals creien que per una Espanya gran s'havia d'esclavitzar les nacionalitats que la fornien.

Galícia votà el passat diumenge el seu estatut d'autonomia, atorgant-li un percentatge crescut de confiança. Vasconia el té votat també, i sembla que dins d'aquest mateix any serà aprovat per les Corts de Madrid. El país valencià, Andalusia i Castella albiren igualment en el règim autòmic una àncora salvadora. Anem doncs, de fet, vers aquells camins que els dretactors de l'Espanya adormida, miserable i inculta assenyalaven per al seu desvetllament. Valenti Almirall, Prat de la Riba, Maragall i tots els primers somniadors de la renaixença veurien ara la realització dels seus somnis i profecies.

No volgueu veure en l'actual moviment de nacionalitats ibèriques una descomposició de valors, un històric bracejar, el desengany d'una grandesa destruïda per les convulsions socials, no. Les convulsions socials són degudes a motius universals, independents a la fesomia dels pobles. Ara que ben agrament, si hi ha solidaritat patriòtica la convivència ha d'ésser major, perquè un poble unit per llaços de nissaga ha de viure més, com vulgarment es diu, entre família que en el garbuix de l'Espanya centralista i falsa que havia imperat.

El Missatge als mallorquins i la resposta dels intel·lectuals de l'Illa demostren, amb un caire cultural, la vitalitat de la nostra renaixença ultra que la seva expansió és també efectiva. Corrobora aquesta hipotètica realitat la festa valencianista celebrada suara i l'adhesió dels intel·lectuals valencians a l'es-

perit del Missatge als mallorquins. També ho afirma, d'una faisó colpidora, l'acollida que els catalans del Roselló han tributat als metges del Congrés de Metges i Biòlegs de Llengua Catalana celebrat a Perpinyà, en l'obertura del qual el Conseller de Sanitat de la Generalitat de Catalunya, el fill de València Dr. Manuel Corachan, pronuncià un discurs glossant la Catalunya gran, la Catalunya històrica, que és i serà catalana.

Són els vents de profecia que es van acomplint.

PARABOL

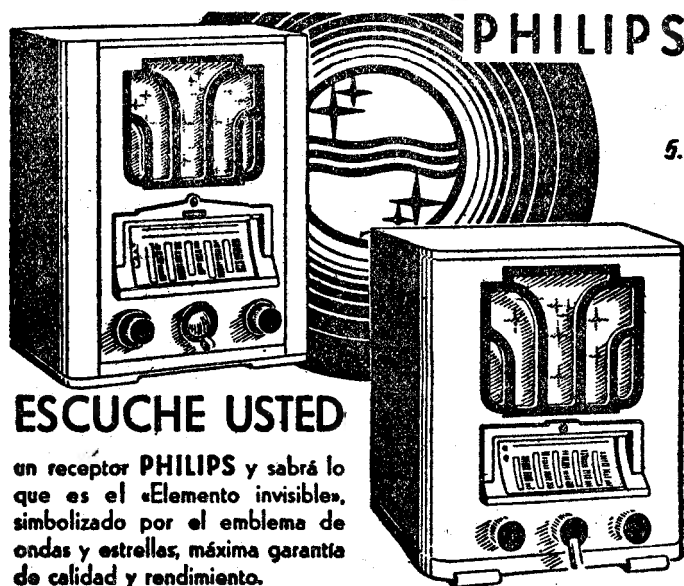
Hostal de la Gavina

S'AGARÓ

LA CIUTAT JARDÍ DE LA COSTA BRAVA

Obert tot l'any - Lloc ideal de turisme

Direcció MANUEL MONELL: Telèfon 23



PHILIPS

5.

ESCUCHE USTED

un receptor PHILIPS y sabrá lo que es el «Elemento invisible», simbolizado por el emblema de ondas y estrellas, máxima garantía de calidad y rendimiento.

REPRESENTANT A SITGES:

V. S a l e s

Francesc Macià, 15

Prado Suburense

Esdeveniment Teatral pel proper dijous

La nostra Natatxa

Per la companyia catalana CASALS CLAPERÀ

Viatges Marsans, S.A.

Rambla Canaletes, 2 i 4 - BARCELONA

Bitllets de ferrocarrils
 Quilomètrics i bitllets combinats
 Passatges marítims i aeris
 Serveis d'automòbil

Informes i pressupostos gratuïts



Crònica atlètica

Continuant les seves activitats atlètiques d'aquesta temporada el Sitges Atlètic Club desplaçà el passat diumenge dia 21, el seu equip infantil a Vilanova, on debutà amb l'equip de la mateixa categoria de l'A. A. O.

La victòria fou pels nostres joves atletes, que feren un formidable matx i lluitaren en tot moment amb el màxim d'entusiasme en defensa dels colors sitgetans.

Cal remarcar l'actuació de l'equip infantil del S. A. C. puix aquests minyons aconseguiren unes marques que poden classificar-se de formidables dintre la seva categoria.

Sobresortien, però, les actuacions de Coll en el salt d'alçada, en el qual aconseguí una marca mai vista en els equips infantils; la de Valls en el pes, en el qual feu magnífics tirs i la del nostre equip de relleus. Per l'A. A. O. sobresortí Marcial en el salt de pèrtiga, en el qual es revelà com un gran saltador.

El passat diumenge, el S. A. C. participà a la primer jornada dels Campionats generals de Catalunya d'Atletisme, i en els quals arribà a classificar-se, cosa de remarcar, puix l'absència de clubs de categoria més modesta, el S. A. C. hagué de combatre amb els clubs de màxima categoria

tals com el F. C. Barcelona, Gironí B. U. C. etc.

Avui s'ha de desplaçar el nostre equip a l'Estadi de Montjuïc per tal de prendre part a la segona jornada d'aquest campionat, en la qual jornada s'espera una millor actuació del SAC, puix que hi tenen lloc els llençaments que són les proves en que millor pot classificar-se.

P. E. S.

Junta de Beneficència local

Sessió del 30 de juny de 1936

Sota la presidència del senyor Alcalde En Salvador Olivella i Carreras, es reuniren els membres de la Junta senyors Antoni Canals, Sardorní Llansó, Antoni Benazet, Joan Ramon Benaprès i l'Administrador de l'Hospital Joan Olivella Soler.

Després d'aprovarada l'acta de la sessió anterior, la presidència, referint-se a la visita pastoral del Bisbe de Barcelona, l'Exl'm. Sr. Dr. Manuel Ururita, manifestà que havia fet donació de 150 ptes. pels serveis del culte i assistència a malalts a l'establiment, i els reunits acordaren fer constar llur agraïment al Dr. Ururita pel seu donatiu.

El senyor Joan Olivella va donar compte de les despeses i ingressos haguts en motiu de la verbena i els oficis a honor de Sant Joan. Es van despendre 752'25 pessetes i en van ingressar 642, per tant el dèficit és de 119'25. La Junta acordà un vot de gràcies a l'Administrador així com al Rvnd. Dr. Godayol, organitzadors de la festa.

El senyor Joan Olivella suggerí la conveniència d'establir un departament per a servir els menjars a les famílies pobres de la vila, cosa que s'estudiarà.

El moviment de caixa que ha deixat el mes de maig és el que segueix:

Remanent d'abril	1202,64
Entrades de maig	3501,40
	<hr/>
	4704'04
Despeses de maig	3896'55
Resten pel juny	807,49
	<hr/>
Dels «Amics de l'Hospital:	
Remanent d'abril	27'25
Entrades	991'80
	<hr/>
	939,05
Despeses de malalts	911'--
Resten pel juny	27'25

Per a capitalitzar 1112'29 ptes.

Racions traspassades a l'Assil de Sant Josep, 209.

Dinars a famílies pobres, 808.

Estades de malalts, 620.

Martí Rios

Cirurgia - Callista

Visita els dijous (no festius) de 9 a 2 de la tarda.

Serveis a domicili.

Dirigir-se a Jesús núm. 6.

DANDY

Salons moderns
 de Perruqueria.

SENYORES, Sant Gaudenci, n.º 6
 CAVALLERS, Sant Francesc

Xarxa de Municipis
 Diputació de Barcelona

Noticiari

Homenatge a Pau Casals

L'excés d'original ens obligà deixar de comentar l'homenatge tributat el divendres de l'anterior setmana, dia 25 de juny, a Vilanova i La Geltrú, a l'eminent violoncel·lista català i penedenc —ja que és fill del Vendrell—, En Pau Casals. No hem de deixar de parlar-ne, però, encara que sols sigui en una gasetilla, perquè l'homenatge va tenir ressonància no tan sols en la nostra veïna vila sinó també a la nostra, d'on sortiren varis autobusos i autos amb sitgetans que volgueren escoltar el màgic del violoncel i la famosa Orquestra que porta el seu nom. Pau Casals no és un músic que es prodigui massa, ja que tot just si dona durant l'any a la nostra terra una actuació en públic; i això fa que els admiradors seus aprofitin l'aviñentesa amb entusiasme per assistir als concerts. L'aurèola del seu nom feu omplir de gom a gom la gran sala vilanovina del Teatre Bosc, que resultà incipient per a encabir-hi tots els que volien assistir-hi. El gran músic executà un «Concert» de Haynd, i entre els canvis de temps i al final de la composició escoltà ovacions inacabables, que els concnrrents, tots, li tributaren a peu dret.

Abans del concert hom havia descobert una placa que dona el nom de Pau Casals a la que fins ara havia estat Plaça Verdura.

«Cau-Ferrat»

Durant la segona quinzena del prop-passat mes de juny han visitat el Museu del Cau Ferrat, les entitats següents:

Escola Nacional unitària, de Termens; Palestra, de Badalona; Centre esportiu, d'Esparragucra; Estudi d'Art Dramàtic del Foment A. I. C., de Molins de Rei; Societat Choral i Orfeònica d'aquesta Vila; Academia Ballester, de Tarrassa; Grup Excursionista, de Sardanyola del Vallès; Grup Excursionista, de Malgrat; Grup Excursionista, de Sant Vicens dels Horts; Escola d'Art i Oficis, de Mataró; i Escola Macionat, de Pont d'Armentera.

A més les de Barcelona: Institut Escola; Circol de Sant Josep; Centre Excursionista de Catalunya; Institut Escola Sarrià; Grup Escolar Mossèn Jacint Verdaguer; Escola Blanquerna; Institucions Culturals Francesc Macià; Grup Escolar Giner de los Rios; i Escola de Belles Arts.

El ram de tot l'any a Rusiñol

En la setmana que acaba de finir, han dipositat el ram de flors al peu del retrat del fundador del Museu Cau Ferrat, les senyoretas Josepa Freixas i Margarida Ibañez, i la senyora Ramona Ribot de Ibañez.

Correspon fer-ho en la propera les senyoretas Maria Buxadera, Carme Soler i Paquita Mestre.

«Club Ciclista Suburenc»

El «Club Ciclista Suburenc» fa avinent a tots els sitgetans que s'estan organitzant dues importants curses ciclistes, una per al dia 16, diada de les fires, i l'altra per al dia 25, Festa Major de la nostra vila.

La primera serà una de les més interessants que es celebren dintre el ciclisme espanyol. En aquesta cursa s'hi disputaran grans premis en metàl·lic concedits pel Calçat Tractor, i serà de lliures categories. S'havia de celebrar el dia 23, però degut a que aquesta data està fixada per una altra entitat i per tant la U. V. E. no ha concedit el permís per a celebrar-la-hi, tindrà lloc, doncs, el dia 16. Hi prendran part les principals figures del ciclisme, tals com M. Canyardo, Escuriat, Cardona, germans Trueba, Esquerria, Gimeno, Campamà, Ferrando, Destreux, etc.

No cal dubtar de que el poble de Sitges acollirà aquesta gesta del «C. C. Suburenc» amb simpatia i hi contribuirà en la forma més modesta perquè es pugui realitzar esplendorosament, contribuint a la vegada per al bon nom de Sitges.

En el pròxim número donarem dades de més importància.

ESCOLARS: Estudieu la Geografia fent els exercicis de «El Universo infantil» i la gramàtica amb els «Ejercicios de gramàtica» de P. Roig i Tarrasona, professor titular de les Escoles Brell.

TALLERS SELFA

ELECTRO MECÀNICAS
Montats a l'altura dels principals de la capital i dirigits per personal competent.

ESTACIÓ D'ENGASSE A PRESSIÓ

Carretera de Barcelona, davant de l'Estació—Telèfon 80

SITGES

Patronat d'Acció Social

Un èxit ben merescut obtingué la funció benèfica que l'elenc femení de Joventut Catòlica donà el passat dijous al Patronat. Aquesta tarda tindrà lloc en el mateix local una segona representació i és de creure que es veurà favorescuda per nombrosos públics.

L'Oasis Parc

Segons les nostres notícies l'inauguració de l'Oasis Parc serà el dia 12 del corrent. No ha pogut efectuar-se més aviat degut a les plugues que durant el passat mes de juny van destorbar d'executar les obres en el camp que hom ha habilitat, el qual, com saben els nostres lectors, està situat a l'Avinguda del Vinyet, a la rectitud de la Piscina «Maria Teresa».

Prado Suburenc

El diumenge, que s'esqueia la vigília de Sant Pere, va tenir lloc una típica revetlla als jardins d'aquest casino que es va veure força lluïda. El bellíssim saló d'estiu estava ornat amb fanalets de paper i garlandes i sarrellets, igualment el jardí, i a l'executar l'orquestra el ball «S'apaga el quinquè» l'il·luminació elèctrica natural va apagar-se, quedant tot il·luminat solament pels fanalets venecians i els que portaven les parelles tot dansant. Va calar-se també un estrepitós castell de focs artificials. Fou una vetllada ballable que deixà satisfets a la totalitat dels assistents.

Avui a la vetlla tindrà lloc també una vetllada que amenitzarà, com en la jevetlla de Sant Pere, l'Orquestra Mozart.

Al vestíbul del Prado hi ha anunciada la representació de la famosa obra de Felipe Sasone «La Nostra Natacha», la traducció catalana que ha estat feta recentment. Serà posada en escena per la notable companyia Casals Clapera, que es la que l'ha representada en català a Barcelona.

Felicitem a l'empresa del teatre pel seu gest d'escollir la traducció de «Nuestra Natacha» en la nostra parla, i celebrariem que igual criteri imperés durant la temporada d'estiu, ja que hi ha molt bones obres, de caire modern, estrenades en aquets últim anys en el teatre català, i castellà i encara no les hem pogut veure, en canvi ens hem hagut d'empassar la història escenificada de més d'una gitaneta andalusa «desgraciata» pels seus par-dalets.

La nova llei de sanejament de poblacions

D'aquesta llei, presentada pel Conseller de Sanitat del Govern de la Generalitat Dr. Manuel Corachan i aprovada pel Parlament de Catalunya en la sessió del dia 9, val la pena de parlar-ne, encara que a Sitges gairebé no és aplicable.

Per a ciutats com Barcelona i d'altres on hi ha barris insalubres que són un perill constant per a la higiene pública, aquesta llei és d'un gran interès. No ho és menys, però, per a les altres poblacions catalanes, ja que no és únicament destinada per a l'enderrocament la nova llei, sinó també a altres obres de sanejament que són expressades a l'article cinquè i moltes de les quals haurien d'ésser realitzades a poblacions que necessiten una major perfecció en l'aspecte sanitari.

A part dels sistemes que en cada cas es creguin més adients, s'aplicaran com a mitjans adequats a l'objectiu volgut:

a) El descongestionament de les zones de major aglomeració de construccions i d'habitants mitjançant l'enderrocament d'illes o grups de cases malsanes i la formació d'espais llurs degudament urbanitzats.

b) L'eixamplament dels trossos de carrers estrets que convingui i la for-

mació de petites places en els solars que deixin les cases particulars insalubres que hagin estat enderrocades.

c) L'enderrocament de les construccions que hi hagi a l'interior de les illes o grups de cases i tots els altres procediments que permetin el major aireig.

Article cinquè. — Es consideraran també com a obres de sanejament urbana comprès en la present llei, el proveïment i la conducció d'aigües, la supressió de tota mena de pous, la construcció o millorament de clavegueres, la construcció o reparació de paviments que facilitin la neteja de la via pública, el drenatge de les zones humides, la neteja i la desinfecció de les platges i la depuració d'aigües residuals.

Revista Musical Catalana

Hem rebut el Butlletí de l'Orfeó Català corresponent al mes de maig, el qual publica interessants articles dels mestres Josep M. Gibert, Llongueres i altres, a més del discurs pronunciat pel Director de l'Orfeó Català el mestre Lluís Millet en el congrés de la Societat Internacional de Musicologia, celebrat amb esplendor a la capital catalana.

COLMADO FRUITERIA AYMERICH

Carrer de Fermí Galán (abans Sant Pau)

Polos i gelats de varies menes

Queviures fins

Fruites del país i exòtiques

Servei a domicili — Telèfon 212

Estiuieg

Com que ens trobem en plena temporada estiuenca, són moltes les famílies residents a l'hivern a Barcelona que estan ja ací, entre elles les dels nostres amics i compatricis senyors Planas Catasús, Ricard Roig, Tobies Fabregat, Antoni Garcia, Bartomeu Carbonell, i moltes altres. Així com la del senyor Dimas Pujadas, que ha fixat definitivament la seva residència a la vila nativa.

Necrològiques

A l'edat de 51 anys morí el dimarts la bondadosa i apreciada compatricia D.^a Engràcia Hill i Torralbas, la qual estava físicament impossibilitada des de feia més de 40 anys. Tan llarga malaltia fou suportada amb una paciència i amorositat verament heroica i exemplar. Durant la seva vida fou atesa amb tota cura pels seus benvolguts pares i familiars, i es confortava amb la visita del Santíssim Sagrament. Havia estat transportada a Lourdes en varies peregrinacions.

També ha mort a Barcelona l'apreciat i entusiasta compatricí En Pau Sabater i Carbonell, que feia anys que residia a la capital, on era funcionari de l'Ajuntament.

J. Martínez Sardà

ODONTOLEG

VISITA DIARIA — Tardes, de 3 a 7
i a hores convingudes

Parellades, 12 - baixos. Telèfon 86

A. C. S. i adrecem als seus familiars, i en especial al seu germà el dilecte amic En Manuel Sabater, President de l'Atracció de Forasters, el nostre sentiment.

Els funerals celebrats el passat divendres a la Parròquia, en sufragi de l'ànima del que fou respectable patriarca D. Lluís de Dalmau i de Querol, foren solemnisssims i en extrem concorreguts, ço que palesà novament les grans simpaties del finat i els seus familiars, als quals reiterem el condol.

Els sufragis celebrats el passat dia 23 de Juny a la Parròquia per a l'ànima de Lluís Marcet Estebanell, de la mort del qual ja donàrem compte, pel gran nombre d'assistents es mostrà novament el condol que ha produït als sitgetants el traspàs d'aquest home exemplar.

Notícies Vàries

Des de l'1 al 15 del mes que som es cobrarà la Patent Nacional d'Automòbils, sense recàrrec, a la Recaptació de Contribucions, de Vilanova.

Per a avui diumenge, a les 9 del matí, hi ha anunciada l'arribada a la nostra vila d'un miler d'excursionistes procedents de Torredembarra, que vindran amb un tren especial d'una dotzena de vagon. Passaran tot el dia a Sitges i visitaran els nostres Museus. Han contractat l'Orquestra Mozart per tal de celebrar al Prado, a les 6 de la tarda, un grandios i extraordinari Ball.

TORMOS

RECADER Jesús, 47-Tel. 1 3X
DOS VIATGES DIARIS

SITGES



A BARCELONA :

Transports - Aragó, 273. - Tel. 81899
Petxina, 6. — Telèfon 17622
Princesa, 11 (La Internacional)

A la Ribera, n.º 7, ha inaugurat un bonic establiment amb el nom ben típic de «Cafè de la Marina» el compatriota En Cristòfor Rosés i Soler. Li desitgem moltes prosperitats.

El nom de «Cafè de la Marina» és ben popular a les poblacions costeres de Catalunya, i en el passat segle també existí un establiment similar a Sitges, a la cantonada del carrer de Sant Pau.

Durant els mesos de juliol i agost, a la Casa de la Vila, serà establert l'anomenat treball intensiu, tal com es ve fent en la majoria d'Ajuntaments i organismes oficials d'arreu de Catalunya. Amb aquest motiu, les hores de despatx per al públic que regiran durant els dos mesos esmentats, seran de les 9 del matí a les 2 de la tarda.

Religioses

FUNCIONS DE LA SETMANA

Avui diumenge, Misses de costum que s'aplicaran per D.^a Dolors Planas de Planas, (a. C. s.).

Tots els dies feiners, a les 7,30 de la tarda, Rosari i Visita al Santíssim. Dimecres, dia 8. — Després de la primera Missa es portarà el Combregar als malats i impeditos de la Parròquia.—A dos quarts de 8, sant Rosari i començament de la Novena a la Verge del Carme.

Dijous, dia 9.—A les 10, Funeral en sufragi de D.^a Josepa Arrufat, a. C. s.

Dissabte, dia 11.—A les 5 de la tarda, hi haurà Sabatina al Santuari del Vinyet.

Servei d'estiu al Santuari del Vinyet.—Avui diumenge, dia 5, a les 9,15, es celebrarà Missa en l'esmentat Santuari. A tres quarts de 9, Confessions. Els que vulguin combregar tinguin la bondat d'avisar-ho al reverend Sacerdot que digui la Santa Missa.

IDIOMES TAQUIGRAFIA MECANOGRAFIA

Treballs de traducció

Alicia Díez de Mateu

Parellades, 8 - 2.n, 2.^a SITGES

Registre civil

*Inscripcions efectuades
la darrera setmana*

MATRIMONIS=Cap.

NAIXEMENTS

Rosa Buxadé Coronas, fill de Pere i Maria.

Josep M.^a Tutusaus Almao, fill de Josep i Angela.

Antoni Estela Sorribes, fill de Josep i Aúrea.

Miquel Zaragoza i Callizo, fill de Josep i Manela.

DEFUNCIONS

Engracia Hill Torralbas, 56 anys soltera.

Jardineria Moderna

Garrofé i Artigas

Construcció de Jardins i abonaments especials de conservació

Projectes i pressupostos ○ Rams - Coronas - Flors especials

ViVERS A TERRAMAR

Dipositaris dels acreditats insecticides «Anònima PUNT BLAU»

Establiment: Passeig a Vilanova, 6, Telèfon 105



Camiseria i Corbateria

32, BOQUERIA, 32
BARCELONA



Gran assortit

CAMISES, CORBATES, MOLABORS
i tots els articles pertanyents al ram

La camiseria més econòmica
Especialitat en camises a mida

Baluard de Sitges
SETMANARI

SUBSCRIPCIÓ

Sitges, trimestre, 2 pts.

A fora, semestre 4'50 ¢

A Cuba, any 2 pesos or

Anuncis a preus con-
vencionals, segons el
número d'insercions.

Esqueles mortuòries
segons tarifa.

RECADER

Antoni Bielsa

SITGES-BARCELONA

Dos viatges diaris

Es reben encàrrecs a Barcelona
Centre de Recaders, Petxina 4
i Claris, 66, Tel. 70456

A Sitges: Carrer Angel Vidal, 1.
Telèf. 22

Rapidesa i economia
en els encàrrecs.

Escumes de Sitges !

Escumes de Sitges !

Escumes de Sitges !

Creació de la confiteria LA ESTRELLA

Aquest deliciós *postre*, que és elogiat per
tothom qui el prova, es ven en capses d'una
acurada i típica presentació al preu de

5 pessetes la capsa gran

3 » » » petita.

Una capsa d'Escumes és, per si sola, un
obsequi de bon record de Sitges.

Una capsa d'Escumes i una ampolla de Mal-
vasia és un obsequi complet.

Proveu les Escumes de Sitges

Propaguen aquestes Escumes de la Platja d'Or

Jaume Sanahuja Matas

RECADER
SITGES - BARCELONA

DOS VIATGES DIARIS

A BARCELONA: Aragó, 271 Cen-
tre de Recaders, Tel. 77208 i Arolas, 3
A SITGES: Jesús 8 bis, Telèfon 78

Joan Puig i Mestre, impressor

Santiago Rossinyol, 6 - SITGES



PHOSPHORRENAL
ROBERT

Los sres. Médicos lo
recomiendan en las tres formas:

GRANULAR - ELIXIR - INYECTABLE

LABORATORIO ROBERT - BARCELONA



Diputació de Barcelona